行情新聞日派
星房虛昴停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀四毫

西歷壹千八百八十四年五月八號　光緒拾年歲次甲申肆月拾肆日　禮拜四　第四千壹百廿四號

香港目下貨價行情列

每担　每包

佛江花十二員八至十三員
車仔花十六員至十六員五
方包花十二員五至十三員五
軟花十四員至十三員五
新地花十員二五至十二員五
洋花十二員五至十四員五
青翁粗紗八十五員至八十八員
山鷄監琵琶廿二廿四紗七十員至七十六員
紅牛粗紗八十五員五至八十六員
紅佛中步紗九十員至九十五員
紅龍蟹粗紗八十五員至八十七員五
樹蟹廿四紗八十五員至九十員
手擒七磅扣布一員七七五
鷄墨七磅原布一員五二五
廿號白布二員八五至二員八
十磅原布二員九
三百號白布二員七
六百號白布三員三
金虎白布四員至四員四五
七百五號白布三員三五
六鶴八磅扣布二員二五
人馬七磅正扣布壹員五五至壹員六
冲猪頭七磅扣布一員七
鍾蟹七磅扣布二員
藍魚八磅四原布一員八
八雀七磅扣布二員七
十雀八磅扣布三員一五
紅塔八磅扣布壹員八五
紅鹿七磅扣布壹員六七五
銀鳳八磅扣布一員六
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員一五
白竹布三員六至二員七五
廿四碼花加紗一員七五至壹員五
色桂花三員六至三員七
紅扯花三員五
什色扯花布二員三至二員三五
什色花布壹員七五至壹員七
八磅七五紅布五員九
二磅五洋紅布壹員五
十四磅斜布二員五
綠龍白竹布三員三
什色馬尾緞一毫八五
金紅羽紗十二員五至十四員
棉花羽綢三員壹二五
藍佛八磅四原布二員一五
銀牛七磅扣布一員四五
壹號元青羽綾十三員至十二員二五
什色羽綢九員八至十員
天青羽紗十四員至十三員
白裂紫布六毫三
裂紫羅布九毫二至一員
什色閃巾六毫至五毫五
什色花羽綢四員六至四員五五
素羽綢五員至五員四三
龍麥紅嗶機六員四
青鹿紅嗶機六員五五

每碼　每合

壹號企頭呢二員六至二員七
上衣着呢一員五至一員六
鷄蟹紅絨六毫九
棉羊絨一員至一員零五
雙工紅絨七毫八至七毫四
全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八
綢地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五
尺二黑硬剪絨一毫六至壹毫六五
壹號尺五黑軟剪絨二毫三五
十磅洋氈四員五至四員三
十二磅洋氈五員七至五員五
十三磅洋氈五員八
金山木銀現每担五十四員五至五十四員
玻璃片三員二至三員壹五
正較蟹青銅二十一員至二十員零五
威仁蟹青銅二十員至二十員零五
青銅片小板二十一員二五
日本花巾二十三員五至二十四員
白鉛六員五至六員八
LB嘜黑鉛四員四至四員三五
叭黑鉛四員三五至四員二五
瑞國軟扁鐵三員八至三員六五
綫圓鐵枝二員九五
英國壹六鐵枝二員五至二員六
集港壹六鐵枝二員四至二員四五
英國鐵綫十一至廿五號六員二
集港鐵綫十一廿五號六員
英國方圓扁鐵二員二五至二員三
集港方圓扁鐵二員二至二員二五
英國軟白鐵五員二至五員二五
集港硬白鐵五員一五至五員一
舊山馬甲鐵二員一五至二員一七五
新山中馬甲鐵二員至二員一
瑞國鋼四員至四員二
英國鋼三員七至三員六
雲南錫二十四員至廿四員五
豐興錫二十九員五至二十八員
臺灣樟腦十四員五至十五員
洋硝五員至五員八
日本硫磺二員至一員九
公屋魚三千五百員至三千一百五員
艾粉三百員至三百二十五員
原桶木油六兩至六兩四
原桶生油六兩五至六兩四
上火車米一員六五至一員五五
中火車米一員五至一員四八
一號安南占米一員六七至一員七五
蘇包營占朴一員五五至一員六
安南頭米一員四至一員三八
火車安南頭米一員五五至一員五一
一號安南頭米一員一至一員五
白殼荳二員一二至二員二
黑皮青肉荳二員壹至一員九五
黃荳二員至二員五
青荳二員至二員五
四川白蠟六十四員至六十三員五

各公司股份行情

香港上海銀行每股現值價每百員加百二十四員
省港澳輪船公司每股現值銀加四十二員
洋子保險公司每股現值價壹百四十一兩
安泰保險公司每股現值銀一百四十八兩
香港火燭保險公司每股現值價三百四十員
香港酒店公司每股現值銀壹百五十員
烏純火車糖局公司每股現值銀九十二員
中朝一千八百七十四年貸款每股無加減
中朝一千八百七十八年貸款每股無加減
印度中國輪船公司每百員減二十員
香港及中國麵包局每股值銀壹百員
香港煤氣公司每股現值價八十四員
黃埔船澳公司每百員加五十六員
於仁保險公司每股現值價五百五十員
那千拿保險公司每股現值價二百七十兩
華商保險公司每股現值價壹百九十五員
諫當保險公司每股現值九十五員
中華火燭保險公司每股現值價六十五員
中國火車糖局公司每股現值銀一百零九員
香港雪廠公司每股現值銀一百四十五員
中朝一千八百七十七年貸款每股無加減
中朝一千八百八十壹年貸款每百兩無加減
中國小呂宋輪船公司無加減
中外保險公司每股現值價七十員

告白

啓者本公司五彩頭火柴永無回潮之患久已馳名此爲第一等火柴經行各國莫不稱羡乃本公司專工製造深爲講究無有比其美者與別家不同請　貴商細認招牌小盒內有雙車輪件花塔爲記以免魚目混珠倘蒙光顧請至本公司面議此佈

光緒九年　臘月　二十五日

香港　上海　吻者士公司謹啓

廣泰來玉桂發客

啓者本號自辦安邊足油玉桂正清花桂燕子山硃砂水桂北高麗參白泡丁參寧古台參吉林抄參發售價甚相宜　貴客光顧請移玉步至本香港上環永樂街

廣泰來號謹啓

告白

啓者本公司辛巳壬午兩年股本息定期三月十五日開派凡屬股東至期請攜息摺到祐隆號內本公司寫字樓收取現爲添置機器以推廣利源定議每股再繳本銀弍十五元限至六月內收清倘到期未交者則將癸未甲申兩年共二十五個月股本息作抵特此佈聞　光緒十年二月

二月初八日

利遠糖局有限公司

總理人黎玉臣謹啓

請辨真假

啓者本號等揀選老礦熔淨頂上瓜紅硔錫淨水新斗點錫各庄上錫貨色真實遐邇咸知屢蒙各埠　富商賜顧業經有年近有無恥棍徒竟敢在上洋配熔低僞錫色假冒號等招牌字印意存魚目以混珠俾真僞而莫辨喪良射利欺騙諸商今特此佈告各埠　富商採買者　請細認明招牌字印分別錫色高低以免被其所欺耳此告

光緒十年　正月　吉日　粵東錫庄寓港麗源裕記同德福記同源號崑源號全啓

真珠船出售

啓者前織雲齋在西法點石書局定印小題真珠船一套內文一萬有奇其題之備文之精前已刊報原於五月告竣乃由本堂承受之後詳加較訂另添補名作精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩六錢不折不扣斷不減價特此佈聞　一在十八甫經香閣　雙門底玉山樓　佛山北勝街天成葵扇店　香港循環日報　發售

羊城枕經堂謹識

頂上牛油發售

啓者本公司茲有上等牛油發售每罐重一磅價甚相宜貴客光顧請至石塘嘴拷核馬素公司面議

光緒十年　三月初七日

馬素公司謹啓

贈送痲瘋解毒丸

茲本藥房宋光臣先生所製痲瘋解毒丸經愈數人因將其丸贈送少盡濟世之心如有初患此症者請到面說病由見症送丸分文不受每逢初二十六開贈自九月刊告白之後有多人到取亦皆奏效特此佈聞

癸未年十月　香港中環杏榮春中外藥房啓

告白

啓者香港文咸街生昌店蒲包生理向係普善堂何昌占一股今因何昌辭職志圖別業願將普善堂即何昌股份退出自丁丑年正月起至甲申四月初四日止結算明白如數備足老本溢利交與普善堂即何昌親手收去自退股之後生昌生意盈虧與普善堂即何昌無涉自後何昌經手買賣貨項會項及滙揭銀兩不干生昌之事本號並無分枝別店所有客商欠到賬項必須交與生昌給回圖章或司事人麥星浦簽字方作實據特此佈聞甲申年四月初四

香港生昌蒲包店退股人普善堂何昌同啓

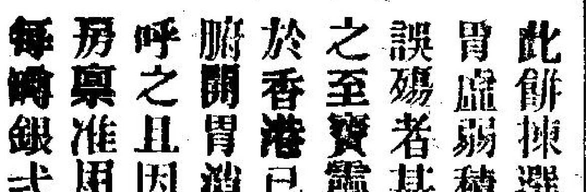
省城新張襪店

啓者本店專購上等洋布蘇布加工製造時款家用襪並承辦運往各港以便官商購買貨真價實毫不欺瞞特此週知請認十八甫松竹齋招牌光顧庶不致悞

光緒十年四月初六

松竹齋謹啓

屈氏製積瘩發
臣監疳花餅售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消兒能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後慮誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟件塔爲記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧細認招牌庶免有悞

每兩銀弍毫五仙　本藥房在香港　粵城內外　上海　英京　福州　小呂宋　天津　漢口　京都　汕頭　廈門　澳門　佛山

三月廿四日　屈臣氏大藥房識

選錄京報

恭錄上諭○四月初五日奉 上諭直隸廣平府知府長敢湖南寶慶府知府李映廣東廉州府知府蘇佩訓雲南雲南府知府毛慶麟澂江府知府王堃均着開缺送部引見欽此同日奉 旨龍湛霖轉補翰林院侍讀許景澄補授翰林院侍講欽此同日奉 上諭步軍統領衙門奏特參疏防盜案營汛各官一摺左安門外關廂長泰當舖被刦一案並有傷斃人命重情該管營汛各官職司緝捕事前既疏於防範臨時又未能跟踪追捕致令搶刦重犯潛逃未獲捕務廢弛已極除都司史元興昨已有旨革職留緝外專哨千總王魁着先行革職勒限留緝參將廖承恩游擊徐永福均着交部分別議處仍嚴飭趕緊緝拿贓賊務獲倘限滿無獲即着從嚴參辦輦轂重地盜刦之案層見迭出總由該管地面各官平日玩視捕務實屬不成事體嗣後該衙門務當認眞整頓倘所屬員弁不能實力防範緝捕隨時據實嚴參毋稍寬縱欽此同日奉 上諭工部代遞主事余思詒奏請開餉源以濟要需一摺着戶部議奏欽此○初六日奉 上諭雲南雲南府知府員缺緊要着該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺着桂霖補授欽此同日奉 旨廣東廉州府知府員缺着謝鉞補授欽此

光緒十年三月分教職單 教授江西南康曾雲藻贛州舉貴州思州安登瀛思恩廩 正諭江蘇上海宣敬熙常州山東淄川惠涵芬青州山西曲沃閆鶴齡大同河南大康徐熙德歸德福建順昌于星庭福州湖北漢川劉承謙荊州俱舉 訓導安徽盱眙謝廷宣徽州陝西紫陽賀望李同州廣東增城黃書年肇慶新安馮彰美肇慶封川蔡熹廣州俱舉山東郯城王澤深萊州挨湖南鳳凰廳劉炳南澧州拔湖南盧陵周敦友澧州挨四川瀘州林遇春順慶歲 復諭山東博平甄彥平濟南河南商水郭銘金汝甯江西萬載傅銘新建昌弋陽鍾聲遠贛州廣東樂昌鄧爾條惠州龍門謝元相肇慶俱舉陝西醴泉羅士據鳳翔拔湖南臨陽駱流芳郴州附廣東永安許純仁雷州恩新安顧召華肇慶廩仁化勞景廣州副榜陽春陳天叙雷州拔四川西充鄒達綿州廩 復訓順天寶坻宮步蟾奉天歲安徽鳳台高肇麟廬州舉山東長山李壽齡臨青廩山西翼城李鈞蒲州歲解州王執中汾州歲甘肅慶陽雷浚蘭州廩福建沙縣葉如青建甯挨湖北漢陽賀書齡安陸廩京山劉德峻荊州廩廣西恩恩鄧棨桂林舉雲南永北廳周詔來貴東廳拔姚州孫品金雲南新興常至孝廣南廩

山東巡撫臣陳士杰跪 奏爲甯陽縣石梁堤工殘缺酌發津貼興修以衛閭閻恭摺仰祈聖鑒事竊據甯陽縣知縣陳文顯稟稱境內管轄汶河一道發源於徂徠山上自泰安入境至該縣西北鄉石梁口堤城鎮一帶與泗洸二河匯合曲折瀠洄而至滋陽濟甯以達於汶上之分水口入運計長百餘里河面甚寬北爲泰安南爲甯陽中間以河爲界冬春水小時不過涓涓細流夏秋大雨時行山泉匯注則洪濤駭浪挾石帶沙勢甚猛悍北岸地高無堤南岸高低不一舊有堤埝而石梁地勢最窪由該處達甯陽縣城轉達滋陽濟甯汶上等處愈趨愈下自來築有東西堤八里建立閘壩以爲四州縣保障道光二十六年曾被沖決當經請帑興修厥後屢患預防同治五年十一月復勸民修補藉免水患迄今十餘載堤岸堤工彌形殘缺上年雨水過大沖刷更甚遇盛漲必遭漫溢關係不僅一縣亟應大加修培惟核工需較多紳民無力捐辦懇請津貼等情當經臣飭司委員前往勘估據稱應修之工計十五段湊長七百三十八丈六尺應幫築底寬七八丈頂寬一丈八尺至二丈高自二丈至二丈一尺不等又石梁口迤東迤西有大灣三處形如弓周圍數十丈挑溜湍激奇險萬分向來築有挑水壩三座今已圮塌應仍照舊修築藉資抵禦其第一座擬長十二丈底寬稱是頂寬七丈第二第三座均擬長十四丈寬十二丈頂高七丈撙節估計共需工料實銀一萬一千一百六十三兩四錢五分五厘若責令民間捐辦實覺力有未能擬請以五千一百餘兩捐諸紳民富出資而民出力以二千兩歸該縣陳文顯捐十分之四銀八百兩下餘一千二百兩飭派濟甯滋陽汶上三州縣捐解以期衆擎易舉尚不敷銀四千兩懇請籌撥庫欵作正開銷稟經藩司崇保核明詳請具奏前來臣查該縣石梁口汶河堤埧關係數州縣水利農田爲必不可緩之工自應准其興辦所需經費爲數較多若全歸民捐力有不逮擬請以大半攤之官民所短銀四千兩由司撥給庫欵飭屬允協似應照辦以資津貼而濟要工除飭令趕緊興修不准草率偷減外理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請該部知道欽此

羊城新聞

四月初十日 督撫憲轅報 補用府夏稟知由大崗公幹回理事廳多稟知放八旗兵米南海縣危番禺縣侯俱稟知明日在貢院初考文童試施放號炮卸南澳同知張同福稟知欠解藩庫正部各欵已批解清楚補用同知朱陶楷稟辭回衙台試用縣汪士儀稟銷查勘龍門城垣差南海縣丞朱番禺縣丞夏俱稟知代南海番禺下鄉會勘禾華回鹽經廳章批驗廳陳候補鹽知事程拱瑞俱稟知散給育嬰堂餉銀候補縣聶緝慶稟知明日代番禺在貢院考文童試監場候補巡檢向濚中稟銷留西厘廠差從九品王馥年稟謝委河口廠辦事○四月初九日初十日 督憲武弁轅報 補用副將戴恒山稟辭回廠補用都司張興邦稟謝月課賞標下差弁陳兆祥稟知賫摺進京回撫標差弁郭安戈什哈李繼榮何灝清劉鏞李松邦俱稟知送前撫院裕大人入京回記名提督楊安典稟慶協董俱稟知往黃埔回記名總兵張志鰲稟知往香港拖軍火回記名總兵黃國安稟到由新會回補用守備龐玉璞稟到由稔山回

建廁肇衅 前日撫院前雨帽街有匿名帖遍貼街內謂本街開建百有餘年向無建設廁所忽來駱駝數隻欲嘗糞土以抵斯飢同類等畏其威勢不敢聲張遂在街內開設一廁俾得朶頤果腹腦滿腸肥詎料街坊以汚穢之物褻瀆閭閻將其拆毀雖有爪牙無所施其伎倆云闔者不勝駭異乃未幾又有一帖貼出其略謂建設廁所利便行人例原不禁況且曾經集衆詢謀僉同當時某等在場並無執拗何以興工修造公然毀拆夫不阻撓於前而特逞強於後立心陰險情理難容如有不允請到桂香大廟集衆公斷云蓋是街本無廁所後有倡建者旣落成而爲街鄰所毀也現其事尚未妥協聞倡築者乃縉紳之家阻止者亦衿耆之輩是以人言嘖嘖輿論沸騰焉○客匪續聞 昨錄肇慶府鶴山及恩開新等縣均有客匪滋擾戕害土人地方官來省稟詳大憲委有員弁督帶兵勇馳往辦理茲聞高明縣內之客匪亦出而搔擾有村落名大井頭鄉被其肆虐燒燬居民流離失所慘狀難言按肇府各屬土客不和爲日久矣其始也土人恃勢以欺陵其繼也客匪乘機以報復雖經屢次剿平猶復時出滋擾將來怨日積仇日深其禍將何所底止乎所望賢有司有以善乎其後耳

獲蛟傳聞 現道路傳言謂前月南邑西樵陳姓之鄉因開水道掘出潛蛟又開番禺莫姓亦掘獲一物鱗甲分明形同蛟類云按蛇雉交孿遺精入地久而成卵日積月累因以成形遂變爲蛟故其生也多於峻嶺幽谷之中粵東山嶺稀疎人烟稠密其何以產蛟乎請質諸格致之士○批查命案 聞有徐姓縣令在任內病故其子曾經來省上控謂死不明白疑有冤陷等情去年經臬憲詳加開導無如其子以含冤未白迭控不休已將被告押解來省茲聞有林姓舉人赴撫轅呈訴幷粘列原報公文以爲証據昨日倪中丞批云此案該舉人等粘呈徐故令告病及其子原報父故各稟顯係痰迷所致其過斃一層乃事後補控是否其子痛父情切懷疑妄控抑有別故人証遠提到省亟宜速爲審結以免拖累無辜仰按察司卽飭廣州府會督讞局員提集一干人等悉心研鞫務得實情分別議擬詳辦毋稍延宕切切粘抄發

中外新聞

恢復吉電 滬報謂探得中國電報滬局接得廣西來電云三月初八九等日越南華軍恢復太原富平兩鎮等語幷訪聞中國電線已通至廣西南甯府相近此電卽由工次督辦佘灘甫太守所發其爲確鑿無疑查法國侔佔一地卽虐其民宜其旋得旋失也竊計日來法軍方自保之不暇斷不敢擅發大隊師船以侵犯我王國況我嚴疆防堵固日愼一日哉畢爲浮一大白○鎭江火災 上海馬嬌利報云初四晚約九點鐘時候鎭江城外濱河之東南方忽有某屋失愼致兆焚如一時烟燄迷空勢若燎原不可嚮邇後得水龍齊至竭力灌救歷數時許始克將火撲滅查悉舖宇遭池魚之殃者約共一百二十椽器用財賄付諸祝融慘成灰燼者不知凡幾聞失愼之由因厨役料理火水燈偶不小心將火水傾瀉瓶被火逼遂成此災尚幸其時風力甚微故難於延燒易於撲救否則不堪設想矣然亦傳有數人走避不及葬身火坑中者惟未悉確否耳至於匪徒乘機搶掠致居民錢財不燼諸火而喪於人者尤指不勝屈哭訴之聲令人聞而髮指眦裂乘人之危爲己之利匪徒之罪可稽顯戮乎惜地方文武不暇籌及於此也

東瀛郵報 日本信息云聞芬查波尾處現有民婦臨蓐變生二子而形容怪異未幾倒殞有好事者往爲問訊得悉其詳因對人稱說二子甫離母腹卽徧體生毛茸茸然長有寸許且口濶如犬見之令人生怖其母驚駭欲絕不敢逼視究不知感何戾氣而生此怪物也信息又云咸馬佳處有一佛寺所懸之鐘其大莫與比倫據傳此寺某佛甚著靈感有求必應東瀛婦女每到禮佛則獻銅鏡一枚置諸佛前以求庇佑習俗相沿莫之敢廢惟是銅鏡日積日多佛座前後堆積幾滿有實不能容之勢寺僧乃請於衆檀越將鏡鎔鑄爲鐘俾免遺失永垂不朽此百年前事也現有旅居橫濱之法人願出鉅貲售以歸惟未悉寺僧允肯否耳信息又云大坂地方前有居民倡設老人會以禮高年而彰人瑞茲聞有農人某年一百二十八歲新到入會據稱有子二人女一人長子現年九十三歲次子現年八十五歲季女現年八十四歲鶴髮鷄皮相對怡然洵家之慶而國之瑞也又聞有四人俱年逾百歲亦已入會何東瀛壽翁之多耶○放火叠聞 日本杜機澳都城遞到信息云獮來都中甚多放火匪徒恣肆不法計自三月二十日起至二十三日比城廂內外匪徒欲行放火以圖搶掠者共有八次所用火種多是火水油幸每次均未成災惟二十一日及二十三日被焚去屋宇兩椽然匪徒所爲殊屬可惡罪已不容誅矣有地方之責者可不密爲蹤緝嚴爲懲辦歟

大沽近報 字林西報謂現接大沽採訪人郵筒據稱中朝以時事孔亟特飭官憲在於大沽處整頓海防籌辦軍務又於北河一帶測量水之深淺以便安放水電炮然不獨北方爲然也卽吳淞口之炮臺亦留意修築並建隄壩以作保障而免敵船猝然闖入莫能拒禦焉論者謂法人於亞洲欲肆鯨吞蓄謀已久現雖未寗明言向中國索賠軍餉然觀其舉動則不啻肺肝如見形容如繪也中朝雖以主和爲心惟法人恃其強橫多方誅求必期饜其所欲則中朝又何以堪而隱忍弗與之較哉且北甯之役異常震怒降有諭旨將內外辦事諸臣或褫職或懲辦仍復一面料理軍務則其志豈肯爲法人屈者哉法人若果知幾降心以相從庶可化干戈而玉帛耳否則時事將有變更而商務有足慮矣此西報所言頗切中時事故亟譯錄之以質諸留心時事者○德使赴津 上海信息云德國駐中公使方布蘭於初八日附新南盛輪船由上海北赴天津而是日江富輪船動輪往漢口有茶商十人各挾鉅貲往辦新茶焉○漁人獲救 初六日福牛輪船回滬並載有漁人七名乃在海上取魚遭風覆溺其船幸遇輪船拯之而回者也○漳州近事 上海馬嬌利報云三月二十一日接有漳州府傳教西人來信據稱某處士人昨拘其教友反縛兩手牽至塘畔以水淹之旋又曳起俾不得死蓋謂教友毀其某廟中神像也後復擁至廟中着地保解諸官衙以憑究辦不知何故地保與士人行至中途卽將教友釋放各自散去因至地方官處備訴其事求拘士人研訊曲直究未悉若何辦理也

朝鮮郵報 日本美路西報云現接到朝鮮郵筒據稱朝鮮境內比歲不登觀其情形恐有饑饉之患現年禾造亦復不佳離望豐收加以戶鮮蓋藏十室九空民不聊生有流爲盜賊者其安分之窮民則枵腹忍饑致成餓殍擠於溝壑哀鴻徧野而官不卹殊可慨也○英朝立約 上海科利亞報云接到仁川口岸採訪人郵筒據稱英國與朝鮮所立之通商和約業於初四日畫押施行矣當畫押時英國忌理柯弼達戰船特爲升旗燃炮以誌賀從此兩國通商利益均沾而富強之機卽在是矣可爲預慶也○港事瑣錄 十二朝律政司澳君帶領馬佳利狀師赴臬署謁見臬憲循例矢誓以便辦理詞訟事務按馬狀師曾充督轅參贊之職諳悉律例故特舉爲狀師焉○因傷斃命 十二日下午經驗屍官偕陪審人員赴醫院考驗埃澳剌尼輪船管艙某甲之屍蓋因失足墜於船澳中跌破頭顱以致殞命也陪審人員諳事出意外與人無尤官遂將案註消○賭徒被拘 李新唐德因在威靈頓街門牌第九十號之屋開收字花被拘到案官訊得實判各罰銀十五圓或禁監十五日二人立卽呈繳罰欵逍遙出署官着將銀五圓給與線人以昭激勸又有五人亦因開收字花被西差弼連拘之到案並將樓出賭具呈堂作據官判各罰銀五圓云○醉酒滋事 西人富律忌羅訥摵閒飛工也因飲酒過醉僱車歸寓不給車值被拘到案官判罰仙士七十五枚不

能完繳則監禁兩日以示薄懲○竊匪繫獄　袁耀因行竊被拘到案官訊得實且悉其前曾犯事繫獄兩次乃積匪也遂判繫獄罰作苦工三個月以爲怙惡不悛者昭其炯戒焉○粵垣氣候　省垣邇來陰晴莫定每日必有風雨雖經立夏而寒氣侵人大有秋冬氣候或云將有颶颱之災姑錄之以諗諸其後

續錄出洋瑣記　一赴尋常筵宴宜知也西人最重應酬與外國人員相交既稔恒有宴客之舉必先兩日傳帖通知卽應即函道謝若不欲赴宴亦須婉言道歉屆期當計程途遠近預備馬車接所請時刻先到庶昭敏恪衣服祇用行裝到門主人必已立候當先與握手稱謝如女主人在亦須與握手不能以中國之禮有所拘泥反形簡慢致召愆尤也入廳見各賓皆須鞠躬倘有認識或稔交者則握手問好客齊入席主人已有名單分貼坐次須認定己名入坐此時主人不再讓客也侍役先捧湯至次燒割次點心及各式食品皆隨食隨收食畢主人先起讓客出席或開行或坐談各從其便凡西人請宴多有男女同赴者卽己之妻亦不能並肩而坐蓋有稔交者或陪坐以致其敬意而彼此女眷又或曲意款接以示殷勤也如遇女客陪坐當於席散時向之稱說蒙馬單過愛可許我扶掖否馬單乃西國婦女尊貴之稱譯言太太也彼如允諾則用右手挽其左手臂出客廳彼欲行則與緩步而行彼欲坐則携至椅而坐彼既坐定必向稱謝我則鞠躬答禮然後退出欲歸須俟女客告散始向主人道謝告辭　此稿未完

電音節錄　十二日英都倫敦發來電音言英國宰臣玆因大臣克士譽治倡論戈登往援埃及之事以所關甚重礙難置議度外作爲罷論特傳知公議堂定期於十八日闢門聚集將克士譽治大臣之言佈告於衆俾得各抒所見侃侃而談以決從違而挽回大局焉

往新金山谷當等

啟者本號有英國火船壹名吳淞定期四月廿七日開行前往砵打云谷當庇厘士濱湯士威雪梨咩厘半鳥思倫新金山等埠貴客欲搭船附貨者水脚相宜艙位極好祈請本號面議是實此佈
光緒十年　四月十三日
上環南泰號謹啟

往海防會安廣義

啟者本公司有火船壹隻名鍵運年准四月十八日落貨至廿壹日開行前往海防會安廣義新州埠　如貴客附貨搭船者請至本公司面議
四月十三日
永怡興公司謹啟

火船前往天津埠

啟者本行有火船壹隻名汕頭改四月十四日正午開行前往汕頭天津埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議　甲申年三月　廿六日
太古洋行謹啟

告白

啟者羊城新荳欄杏元堂藥材蠟丸店原日係高培桂堂譚玉書堂譚永逸堂劉步餘堂譚永滋堂譚怡昆堂等合夥同做自同治五年起至光緒十年三月內止將滿盤數目當衆算清各圖別業情愿將杏元堂招牌舖底貨項賬項傢私什物全盤生意一概頂與志道堂承受卽日交易清楚任由志道堂仍用杏元堂招牌開張貿易日後生意盈虧與高培桂堂譚玉書堂譚永逸堂劉步餘堂等無涉特此聲明以免後論
杏元堂高培桂堂等啟

告白

啟者中環致和祥鴉片熟膏生理內和安堂原日有份同做至光緒十年正月初五日止和安堂業將自己名下所沾股份自願退出彼此允從其股本息亦已收清自退股之後生意盈虧以及欠到各行貨項賬項幷鴉片牌照一概與和安堂無涉特此佈告
和安堂謹啟

告白

啟者皇后大道門牌一百二十一號和安堂藥材店係鄭寶珊陳章彩合股同做今因志圖別業原將貨物舖底傢私招牌新舊賬項頂與高謙益堂承受任從仍用和安堂字號開張貿易自頂之後生意盈虧與寶珊章彩無涉前蒙各寶號過信貨項等亦經如數找妥特此佈知　光緒十年四月初八日
鄭寶珊等告白

往汕頭廈門福州

啟者本行有火船壹隻船名機剌呢准四月十七日上午九點開行前往汕頭廈門福州如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒十年四月十三日
德忌利士行謹啟

火船前往新金山砵兆運雪厘等埠

啟者本行有火船壹隻名頓儞低十准於四月十六日開行前往新金山砵兆運谷當急頓卑庇厘士濱雪梨狽利畔等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
三月　廿五日
劫行叠司謹啟

火船前往雪梨咩厘濱砵打運等埠

啟者本行有火船壹隻名吳淞準期四月廿七日下午四點開行前往雪梨狽厘畔砵兆云等如　貴客欲付貨搭船者請至本行面議
四月　十三日
太古洋行謹啟

往廈門寧波上海

啟者本行有火船壹隻名阿厘地士約四月十六日開行前往廈門寧波上海烟臺牛庄天津漢口洋子貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒十年四月　初十日
太古洋行謹啟

告白

啟者省城聯興街仁安泰洋貨信館生意原係周河清等所做今因缺本愿將全盤生意頂與潘巽卿等承受自後生意盈虧概與周河清等無涉特此告白
光緒十年四月初四
周河清等謹啟

告白

啟者諸君如有二烟由別處載運來港所屬地方及由港販往外埠無論水陸等處所到本公司報明領取執照方得準行倘無執照一經發覺拿獲解案任由　國家按例懲罰並將該二烟充公入港二烟每兩收餉費銀五厘出口二烟每兩收餉用銀二分算特此佈聞
禮和公司在皇后大道西門牌第四十八號四樓承充人謹啟
甲申年四月　初七日起

利貞祥

本號常有　土木人參　北高麗參　寧古台參　吉林抄參　泡丁人參　鳳凰台參　長蘆抄參　三性麋茸　花旗洋參　各項蠟丸　清花玉桂　金絲熊胆　自磨茸末
諸君賜顧請移　玉至香港上環文咸街南向開張

告白

啟者本公司癸未年股本息銀照章於三月初一日開派凡屬股東至期請携息摺到總寫字樓收取是荷
光緒十年正月　二十三日
萬安公司總理人謹啟

告白

啟者皇后大道門牌一百二十一號和安堂藥材店生意係寶珊章彩仝做今因志圖別業自原將貨物舖底傢私招牌新舊賬項全盤頂與本堂承受準期四月初八日交易清楚倘以前欠到各行貨賬項等俱歸舊人支理自頂之後生意盈虧亦不干舊人事特此佈聞　光緒十年　四月　初八日
高謙益堂謹啟

火船前往上海埠

啟者本行有火船壹隻名寧波準四月十五日下午開行前往上海埠　貴客欲附貨搭船者請至本行議面
甲申年四月　十二日
禪臣洋行謹啟

火船前往上海埠

啟者本行有火船壹隻名寶厘謙呢西準期於早日開行前往上海埠如貴客欲附貨船者請至本行面議
三月　廿三日
禪臣洋行謹啟

往長崎神戶橫濱

啟者本公司有火船壹隻名打架芝高孖路準期于四月廿壹日下午四點開行前往長崎神戶包駁橫濱俾春埠如　貴客欲付貨搭船者請至本公司面議
四月　初五日
三菱火輪船公司啟

告白

啟者於英本年三月三十一號卽華三月初五日士的芬士狀師與甩士狀師合伴同做狀師生意之期已滿嗣後生意各歸自理今士的芬士狀師寫字樓已遷往中環皇后大道太鏡樓對面門牌第十八號特此週知
英一千八百八十四年　四月一號
士的芬士狀師謹啟

賞格

立出花紅賞格人禮和公司凡在別處載運二烟來港及所屬水陸地方或在港有二烟販往外埠如無禮和公司憑照者　諸君前來報知飭差拘案果有實據由訊辦之日卽將該罰項賞給一半如無罰項交出本公司卽賞花紅銀四大元特此佈聞　禮和公司在皇后大道西第四十八號四樓寓
四月　初七日啟

告白

啟者檀香山黃亮公司前委小店代爲料理回港滙單及各梓友滙札等玆小店公務近多不能代理舊歲小店經有連函辭告黃亮公司着他另托別人代理矣今特佈告各梓友週知各宜從善幷黃亮公司以前如有滙入各梓友滙欵未清者乃歸黃亮公司是問概與小店無涉特此聲明以免後論此佈　光緒拾年三月　廿一日　香港廣永生謹啟

告白

爲代理方德學產業以爲衆債主資益事　啟者遵照一千八百六十四年第五條則例之第一百六十七欵請該業債主于一千八百八十四年五月八號卽光緒十年四月十四日上午十一點鐘齊赴本港臬衙門承理報窮事務官處叙會到時代理人將他所收得與未能收得之物業數目並所以未能收得之故列明一單呈出以供衆覽該單內開明一概收支之數凡債主可到壹驗並將收支兩數比對除應留出以備後來支結外應有多寡分派于叙會時當衆聲明特此佈聞　光緒十年　四月　初二日　代理方德學產業人巷士當郞謹啟　代理人狀師布理頓活頓暨近的啟

擅醫花柳內外全科

本館祖傳內外方脈前經註明姓氏行店錄在循環日報頌揚不少遠近咸知若醫治百病莫不着手奏效故敢出而問世立單包醫倘過限不愈原銀送回不取藥費謹將包醫之症開列於左
鵝喉眼科　日久殘爛　牙痍瘰癧
擅醫花柳　筋縮甲脫　石疽囊癰
楊梅結毒　痔漏爛脚　疲頑惡症
瘋癬疔墜　陰陽大瘡　久爛成漏
均能立單包醫在港多年並無虛誑本號承辦各港膏丹丸散藥水歷有餘年今因遷館在上環大馬路餘慶里騎樓恐未週知特此佈　聞　洪桂昌謹啟

英國屈臣氏戒洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說　戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋烟之癮無碍吸烟之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迴不相同歷蒙　中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與　中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下春君緝熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉　每包銀七亳

容緝熙辨惑陳情論　蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非群莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面覓爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎凉駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身强不必向青囊而乞神清氣則無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊癮復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一已之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉

抄譯中外西報　謹錄辛巳年十二月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由西字新報繙譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散罔覺小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礬紛及各欵藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今又爲外國遠宦所嘉可知並無僞貽凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港　英京　省城　上海　福州　小呂宋　天津　漢口
屈臣氏啟

循環日報

屈臣氏大藥房

本局自道光廿三年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍麟件塔爲記庶免弊混貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方是眞貨至告白尾所印之樣未設顏色不過當樣呈覽矣

原創一在香港中環泉盛署斜對門　一在英京反出治大街
後一在粵城外沙基大街　一在上洋英大馬路
續一在粵城內惠愛七約　一在福州南台廣東會館隔鄰
分一在佛山北勝街　一在漢口洋街一碼頭後便
枝一在小呂宋橋頭　一在澳門大街
一在天津紫竹林　一在厦門島美街
一在汕頭永和街　一在京都正陽門外大栅欄門櫃胡同

屈臣氏謹啟

東廣利號馮東樵鑲眼牙告白

啟者馮東樵得授異法擅鑲單眼補刷牙價銀相宜兼醫眼科精微妙手馳名中外能令見者對面難分其眞僞亦無阻無礙妥便自然可謂不失面目觀瞻者也本號開創多年揀選上料精造象牙呂宋烟嘴花草人物色子牙刷各欵器皿發客巧手兼鑲烟鎗頭尾主固不惧舖在香港舊西街口門牌廿五號貴客賜顧請移玉步是禱　鑲眼價銀計開超等工料銀四十員　上等工料銀二十員　中等十員　次等三員

光緒十年　正月初八日　東廣利號啟

恒裕號告白

敬啟者本號向在省城河南白鶴洲開張選裝恒美花香嫩蕊古勞包種茶長春上上小種茶長春上上玫瑰小種茶發售叨蒙　諸尊惠顧遂得中外馳名深感隆情莫可言喻而本號向無分枝別處但近有無恥之徒假冒本號招牌欵式將次貨影射魚目混珠專良射利欺騙諸商此等奸徒不知凡幾故今年特着伴在港陞招牌寓西營盤門牌一百零一號廣吉祥號內接辦如　貴客惠顧定貨者請携單到廣吉祥號內交舍伴手收可無致惧也至假冒本號招牌之貨查確由澳門江門等處某號由港某號接辦轉寄新山各埠某號發售及奸商之姓名無不知者本擬指名揚其醜態姑念港之號常有變易其奸商且有桑梓之情故未忍訐其短處稍有血性者此後須各守藩籬自安本份倘仍固犯前愆定將奸商之姓名字號附新聞紙館刊派並另刻附各埠決不再徇勿謂言之不先也

光緒十年　甲申　三月　初一日　廣東省河南白鶴洲恒裕號評香氏主人謹啟

萬安保險公司告白

啟者本公司經設立行街收銀部凡賜顧行號所有保費若非交到本公司給部者則請將所交銀數若干自行書明收銀部內以昭實據而便查對此係爲數目清晰起見仲希鑒諒此佈

光緒九年九月廿三日　總理人謹啟

功德無量

且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論舖裏箱裝既以西字麥爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字乎載物箱字盈盈而供其踐踏裏包草蓆字纍纍而置諸汚泥糞牆畔不乏招牌厠溷中恒多圖記甚至告恭借作拭糞之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕褻文字者諒如是矣然此皆中國人未熟思而自謀也配貨往外埠但照西字嚜頭縱貨有高下當以西字數目次第分之但仿麥頭差亂則以欵式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終然無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸　富商大賈各其勉旃無蹈輕褻之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善　諸公慎勿以斯言爲河漢

光緒九年七月廿四日　弟陳愛仁拜言

東藩匯理銀行告白

啟者玆聞街外訛傳謂本銀行銀紙不能通用殊屬謬妄并播傳本銀行揭銀與法人等語究竟實無其事各行店切勿被此訛言愚惑倘有本銀行銀紙隨時可到本銀行照換兌回銀兩決不有悞如有誣揑虛傳定必稟官按律懲辦特此佈聞

香港東藩匯理銀行謹啟

又名東方而西字即名呵嚏度路賓開創以來未有改換也

分股及搬遷告白

啟者士的芬士及堪士狀師原日乃二人合股同做至英本年三月底止數目分清今堪士狀師自四月一號自操其業將寫字樓遷往大藥房左隣即舊日利昇首飾店二層樓貴客光顧請移玉步是荷

英一千八百八十四年四月一號　堪士狀師謹啟

煤炭發客

啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成與二層樓常有各等煤炭發售價錢相宜諸君光顧請移玉步特此佈聞

光緒十年三月二十日　元亨公司謹啟

湛文來夭呢嘩沙爐洋面保險公司咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者湛文來夭呢嘩沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善倍償極快如　貴客賜顧請祈　光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作爲實據無悞此佈

光緒八年　九月初三日　代理人譚臣公司佈啟

咸北嘩亞宴梳公司

保火燭平安

啟者嘩亞宴梳公司在咸北開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失愼照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士揆公司辦理宴梳事務價甚相宜如　貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈

光緒九年　九月　吉日　承辦人布士揆公司謹啟

參茸戒烟無憂欖發售

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白顯人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥藥數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此欖乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患痾癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起即食欖便見功此誠乃戒烟之第一法也　無憂欖每個九厘筫每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積欖凡未成癮者當吸完煙時食一二個能盡除煙積痼毒自後包無成癮之累也　每個價銀四厘筫每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘　一在香港上環公典磁器店寄賣　一在粵東省城大新街昌記扇店　一在佛山快子正街誠福鏡銀店　一在汕頭昇平街益昌扇店　一在星架波馬車街聯利行寄賣　若有斷種害人之藥　求天厭之

香港發與街口黃天寶堂謹識

火燭保平安

啟者慳司亞迪公司嘩碧公司嘩亞宴梳公司每公司各備貲本二百萬圓專保火燭宴梳倘　客商偶遭失愼亦不至血本無歸實於生意場中極臻妥善本公司代辦十餘年之久大有裨益舉辦以來歷數十年賠償爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜　貴商賜顧請至本行面酌是荷

火燭保險代理人些剌士公司謹啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

爛肉生肌藥膏　此膏專治遠年腐瘡爛肉及手足潰爛不能埋口等症凡患此者宜將清水海淨抹乾後用軟布開貼患處每日換二次自能生肌矣
每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

去腐肉解毒藥油　專治一切手足潰爛遠年腐肉難於埋口等症兼能辟擨止癢善解諸般惡毒及被貓狗惡獸毒虫咬傷亦最合用如瘋疾之人用之亦能解毒殺蝨止癢患者先將水向傷處洗淨抹乾用藥油以棉花濕透敷之每日換二次其效如神
每罇價銀　大一錢八分　小七分二厘

鮮艷胭脂香水　此香水香艷異常且能耐久不散閨閣以之助粧塗面比之市上各等胭脂大不相同而且着肉調勻無或濃或淡之弊請嘗試之便悉其妙矣
每罇價銀　大一錢八　小七分二

刀傷膏藥　專治金刃利器磁瓦玻璃所傷傷口不合之症宜將傷處用乾布抹淨量傷口大小照度剪下膏藥用熱物熨軟貼於傷處自能生肌斂口永無復發此居家出門最宜常備也
每張價銀七分二厘

各種洋菓子露　此露採取各種合時鮮菓法製而成用數滴加糖和酒水清茶定有鮮菓之味亦能止渴生津夏天常飲尤妙或用些少配入肴饌更佳
每罇價銀七分二

桂花香味紅口唇膏　此膏芬芳滋潤善療口唇焦燥爆裂無論男婦老少四時用之傳口唇上立見鮮艷永無穢氣至冬令尤宜常用所費無幾所益甚大請嘗試之
每盅價銀　大一錢八　小七分二

別色洋菓子味糖水　此水氣味香甜別有異樣菓子鮮味以些少和茶酒飲之其味沁人肺腑亦能生津止渴夏天服之消暑尤妙若配入肴饌更覺香美也
每罇價銀　大七錢二　小三錢六

拔毒藥膏　此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱內蓄膿毒不潰等症宜用軟布開藥膏貼患處每日換二次以拔清惡毒其患自愈
每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

瘡疽背癰藥水　此藥水專療惡毒瘡瘍及癰疽發背發無定處等症重者每日服三次每次一匙羹再察其患之深淺加貼本局所製各欵瘡科藥膏內清外解其效尤速
每罇價銀一錢八分

埋口藥膏　此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱潰後日久不能埋口者宜用軟布開貼患處並治小兒火疔瘡及頭面身上等瘡貼之每日換二次立效
每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

精製治癬各藥　本局所製癬藥有藥膏藥水兩種俱能除治癬患無論陰癬陽癬紅雲血癬遠年頑癬金錢牛皮坐馬白髮等癬無不應效宜早晚用番梘水洗淨後搽之
藥膏每盅價銀　大一錢八分　中七分二厘　小三分六厘
藥水每罇價銀　大三錢六分　七分二厘　中一錢八分　小七分二厘

藍藥膏　此膏專治花柳各症或爛或腫及生穿魚口日久不能埋口並治一切腫爛之症每日先將清水洗淨後用軟布開貼患處每日換二次卽愈
每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

精製治癩各藥　所製治癩各藥有藥散藥膏藥水三種俱能掃除各等乾濕頑癩宜每日用番梘清水週身洗淨兼勤換衣服以免癩蝨蔓延復發之患如用藥散早晚宜服一次每次半匙羹用茶與糖調服兼搽癩藥水或藥膏內清外解其效尤速如用藥膏早晚搽於患處如用藥水亦早晚搽患處俱宜兼服藥散
藥散每罇價銀大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘
藥膏每盅價銀大一錢八分　中七分二厘　小三分六厘
藥水每罇價銀大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘

玫瑰白粉水　此水能潤澤容色消除暗晦及痲𤻲雀斑面皮粗魯等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傳粉眞修容者不可少之物也
每罇價銀　大三錢六　小一錢八

辟蝨藥膏　此膏專治花柳傳毒三角虱及頭上生虱等症凡患此者宜先用番梘熱水洗淨後將此膏搽之每日換二次自能殺蝨止癢也
每盅價銀　大三錢六　中一錢八　小七分二厘　三分六

外感風迷藥水　專治一切外外感風寒身體素弱因而眼花頭暈作痛嘔逆瞑眩痰涎壅塞或忽然中風中痰不醒人事等症宜每服一小半匙羹以清水一茶杯和勻飲之如忽中風痰昏迷不省則用物撬開牙較灌入無不立愈
每罇價銀七分二厘

白藥膏　此膏專治花柳疳毒及生穿魚口或腫爛不能埋口等症並一切腐爛日久諸毒俱能治之宜先將清水洗淨患處用軟布開貼每日換二次自愈
每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印